

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РЯЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ С.А. ЕСЕНИНА»

Утверждаю:
Директор института иностранных языков



Е.Л. Марьяновская
«30» августа 2018 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС ВТОРОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА
(1 год обучения)**

Уровень основной профессиональной образовательной программы –
бакалавриат

Направление подготовки – 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя
профилями подготовки)

Направленность (профили) подготовки – «Иностранный язык (Английский
язык) и Иностранный язык (Японский язык)»

Форма обучения – очная

Срок освоения ОПОП – нормативный (5 лет)

Институт иностранных языков

Кафедра восточных языков и методики их преподавания

Рязань, 2018

ВВОДНАЯ ЧАСТЬ

1. Цели освоения дисциплины

Целью освоения дисциплины «Практический курс второго иностранного языка» является формирование у обучающихся определенного состава профессиональных компетенций в соответствии с требованиями ФГОС ВО по данному направлению подготовки, что подразумевает:

- формирование мотивации к осуществлению профессиональной деятельности на основе изучения второго иностранного языка
- формирование коммуникативной компетенции для наиболее частотных ситуаций повседневного общения, в которых студенты должны демонстрировать адекватное речевое поведение, принимая соответствующие социальные роли.
- формирование коммуникативной компетенции для ситуаций профессионального общения

Цели освоения дисциплины соответствуют общим целям ОПОП.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП вуза

2.1. Дисциплина «Практический курс второго иностранного языка» относится к обязательным дисциплинам вариативной части Блока 1.

2.2. Для изучения дисциплины «Практический курс второго иностранного языка» необходимы следующие предшествующие дисциплины:

Основы языкознания;

Иностранный язык;

Практический курс первого иностранного языка и др.

2.3. Перечень последующих дисциплин, для которых необходимы знания, умения и владения, формируемые данной дисциплиной:

Практический курс второго иностранного языка (2й год обучения);

Практическая фонетика 2ИЯ» / «Интонационное оформление предложения (2ИЯ);

Практическая грамматика 2ИЯ» / «Особенности системы 2ИЯ;

Короткий рассказ в литературе стран 2ИЯ» / «Малые литературные формы (2ИЯ);

Аудиовизуальные средства в практическом курсе 2ИЯ / Иноязычное общение с использованием ресурсов Интернета (2ИЯ);

Трудности грамматики 2ИЯ / Трудности лексики 2ИЯ;

Этнография стран 2ИЯ / Культурная панорама стран 2ИЯ;

Лингвострановедение стран 2ИЯ / Языковая картина мира в странах 2ИЯ;

Детская литература стран 2ИЯ / Литература для юношества (2ИЯ) и др.

2.4. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения профессиональной образовательной программы.

Изучение данной дисциплины направлено на формирование у обучающихся общекультурных (ОК), общепрофессиональных (ОПК) и профессиональных (ПК) / профессионально-специализированных (ПСК) компетенций:

№ п/п	№/индекс компетенции	Содержание компетенции (или ее части)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны:		
			Знать	Уметь	Владеть
1	ОК-4	Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	<ul style="list-style-type: none"> - специфику межличностной и межкультурной коммуникации на изучаемом языке; - языковые нормы устного и письменного общения, этические и нравственные нормы поведения, принятые в стране изучаемого языка; 	<ul style="list-style-type: none"> - выражать свои коммуникативные намерения, учитывая время, место, цели и условия коммуникации; 	<ul style="list-style-type: none"> - основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания.
2	ОК-5	Способность работать в команде, толерантно воспринимать социальные, культурные и личностные различия	<ul style="list-style-type: none"> - социокультурные различия, обуславливающие особенности поведения носителей языка в различных коммуникативных ситуациях; 	<ul style="list-style-type: none"> - применять социокультурные знания в ситуациях повседневного общения; 	<ul style="list-style-type: none"> - коммуникативно-поведенческими и страноведческими знаниями в рамках программы, позволяющими строить общение на изучаемом языке согласно социальным, культурным и личностным различиям.
3	ОПК-1	Готовность сознавать социальную значимость своей будущей профессии, обладать мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности	<ul style="list-style-type: none"> - роль мотивации к осуществлению профессиональной деятельности; - социальную роль своей будущей профессии, в том числе значимость межкультурной коммуникации; 	<ul style="list-style-type: none"> - решать различные профессиональные задачи, связанные с коммуникацией на иностранном языке - ориентироваться в профессиональных источниках информации (учебники, учебные пособия, журналы, сайты, образовательные порталы и 	<ul style="list-style-type: none"> - способами аргументации значимости своей профессиональной деятельности; - навыками проектирования траектории своего профессионального роста и личностного развития - мотивацией к осуществлению

				т.п.);	профессиональной деятельности.
4	ПСК-1	Владеет навыками восприятия, понимания, а также многоаспектного анализа устной и письменной речи на изучаемых иностранных языках	- орфографическую и орфоэпическую нормы изучаемого языка, - лексическую, грамматическую нормы изучаемого языка, - функционально-стилистические характеристики изучаемого языка;	- применять знания нормы и узуса изучаемого языка при порождении и восприятии речи;	- навыками порождения и восприятия речи на изучаемом языке с учетом его фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка.
5	ПСК-2	Способен использовать языковые средства для достижения коммуникативных целей в конкретной ситуации общения на изучаемых иностранных языках	- базовые лексические и грамматические структуры; - основные правила выражения коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия);	- ориентироваться в выборе языкового материала для реализации своего коммуникативного намерения;	- навыками построения высказываний на изучаемом языке для реализации своего коммуникативного намерения.

2.5 Карта компетенций дисциплины

КАРТА КОМПЕТЕНЦИЙ ДИСЦИПЛИНЫ					
Наименование дисциплины: Практический курс второго иностранного языка					
Цель изучения дисциплины: формирование профессиональных компетенций в соответствии с требованиями ФГОС ВО по данному направлению подготовки на основе пройденной тематики для 1го года обучения, что подразумевает:					
<ul style="list-style-type: none"> • формирование мотивации к осуществлению профессиональной деятельности на основе изучения второго иностранного языка • формирование коммуникативной компетенции для наиболее частотных ситуаций повседневного общения, в которых студенты должны демонстрировать адекватное речевое поведение, принимая соответствующие социальные роли. • формирование коммуникативной компетенции для ситуаций профессионального общения 					
В процессе освоения данной дисциплины студент формирует и демонстрирует следующие					
Общекультурные компетенции:					
КОМПЕТЕНЦИИ		Перечень компонентов	Технологии формирования	Форма оценочного средства	Уровни освоения компетенции
ИНД ЕКС	ФОРМУЛИРОВКА				
ОК-4	Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	<p>Знать</p> <ul style="list-style-type: none"> - специфику межличностной и межкультурной коммуникации на изучаемом языке; - языковые нормы устного и письменного общения, этические и нравственные нормы поведения, принятые в стране изучаемого языка. <p>Уметь</p> <ul style="list-style-type: none"> - выражать свои коммуникативные намерения, учитывая время, место, цели и условия коммуникации. <p>Владеть</p> <ul style="list-style-type: none"> - основными дискурсивными 	Практические занятия, самостоятельная работа	Монологические высказывания в письменной или устной форме, орфографический, словарный диктанты, лексико-грамматический перевод, тест, зачет, экзамен	<p>Пороговый</p> <ul style="list-style-type: none"> - знает базовые языковые нормы культуры устного и письменного общения, принятые в стране изучаемого языка; - умеет ориентироваться в выборе языкового материала для реализации своего коммуникативного намерения; - владеет основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания. <p>Повышенный</p> <ul style="list-style-type: none"> - умеет грамотно применять знание специфики межличностной и

		способами реализации коммуникативных целей высказывания.			межкультурной коммуникации на изучаемом языке; - владеет широким спектром лингвистических средств для выражения своих коммуникативных намерений и решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.
ОК-5	Способность работать в команде, толерантно воспринимать социальные, культурные и личностные различия	Знать - социокультурные различия, обуславливающие особенности поведения носителей языка в различных коммуникативных ситуациях. Уметь - применять социокультурные знания в ситуациях повседневного общения. Владеть - коммуникативно-поведенческими и страноведческими знаниями в рамках программы, позволяющими строить общение на изучаемом языке согласно социальным, культурным и личностным различиям.	Практические занятия, самостоятельная работа	Монологические высказывания в письменной или устной форме, орфографический, словарный диктанты, лексико-грамматический перевод, тест, зачет, экзамен	Пороговый - умеет строить высказывания согласно социокультурным нормам изучаемого языка; - владеет навыками речевого общения в различных ситуациях речевого общения согласно социокультурным нормам изучаемого языка. Повышенный - умеет грамотно применять знания социокультурных норм при продуцировании и интерпретации высказываний; - владеет коммуникативно-поведенческими и страноведческими знаниями, позволяющими строить общение на изучаемом языке согласно культурным различиям.
Общепрофессиональные компетенции					
КОМПЕТЕНЦИИ		Перечень компонентов	Технологии формирования	Форма оценочного средства	Уровни освоения компетенции
ИНД	ФОРМУЛИРОВКА				

ЕКС					
ОПК-1	<p>Готовность сознавать социальную значимость своей будущей профессии, обладать мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности</p>	<p>Знать</p> <ul style="list-style-type: none"> - роль мотивации к осуществлению профессиональной деятельности; - социальную роль своей будущей профессии, в том числе значимость межкультурной коммуникации. <p>Уметь</p> <ul style="list-style-type: none"> - решать различные профессиональные задачи, связанные с коммуникацией на иностранном языке; - ориентироваться в профессиональных источниках информации (учебники, учебные пособия, журналы, сайты, образовательные порталы и т.п.). <p>Владеть</p> <ul style="list-style-type: none"> - способами аргументации значимости своей профессиональной деятельности; - навыками проектирования траектории своего профессионального роста и личностного развития; - мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности. 	<p>Практические занятия, самостоятельная работа</p>	<p>Монологические высказывания в письменной или устной форме, орфографический, словарный диктанты, лексико-грамматический перевод, тест, зачет, экзамен</p>	<p>Пороговый</p> <ul style="list-style-type: none"> - осознает социальную значимость своей будущей профессии; решает различные профессиональные задачи на базовом уровне; - владеет основными способами аргументации значимости своей профессиональной деятельности. <p>Повышенный</p> <ul style="list-style-type: none"> - способен убедительно отстаивать свою профессиональную позицию; - способен свободно ориентироваться в профессиональных источниках информации; - владеет навыками проектирования траектории своего профессионального роста и личностного развития на высоком уровне.
Профессионально-специализированные компетенции					
КОМПЕТЕНЦИИ	Перечень компонентов	Технологии формирования	Форма оценочного средства	Уровни освоения компетенции	

ИНД ЕКС	ФОРМУЛИРОВКА				
ПСК-1	Владеет навыками восприятия, понимания, а также многоаспектного анализа устной и письменной речи на изучаемых иностранных языках	<p>Знать</p> <ul style="list-style-type: none"> - орфографическую и орфоэпическую нормы изучаемого языка, - лексическую, грамматическую нормы изучаемого языка; - функционально-стилистические характеристики изучаемого языка. <p>Уметь</p> <ul style="list-style-type: none"> - применять знания нормы и узуса изучаемого языка при порождении и восприятии речи. <p>Владеть</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками порождения и восприятия речи на изучаемом языке с учетом его фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка. 	Практические занятия, самостоятельная работа	Монологические высказывания в письменной или устной форме, орфографический, словарный диктанты, лексико-грамматический перевод, тест, зачет, экзамен	<p>Пороговый</p> <ul style="list-style-type: none"> - знает нормы изучаемого языка, его функциональные разновидности; - умеет воспринимать и строить высказывания согласно нормам и узусу изучаемого языка; - владеет навыками порождения и восприятия речи на изучаемом языке с учетом норм его функционирования. <p>Повышенный</p> <ul style="list-style-type: none"> - знает широкий спектр фонетических, лексических, грамматических и словообразовательных явлений изучаемого языка; - умеет свободно применять знания нормы и узуса изучаемого языка при порождении речи; - владеет навыками лингвистического анализа данных изучаемого языка.
ПСК-2	Способен использовать языковые средства для достижения коммуникативных целей в конкретной ситуации общения на изучаемых	<p>Знать</p> <ul style="list-style-type: none"> - базовые лексические и грамматические структуры; - основные правила выражения коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия). <p>Уметь</p>	Практические занятия, самостоятельная работа	Монологические высказывания в письменной или устной форме, орфографический, словарный диктанты, лексико-	<p>Пороговый</p> <ul style="list-style-type: none"> - знает основные правила выражения коммуникативного контекста; - умеет выражать свои коммуникативные намерения, учитывая время, место, цели и условия коммуникации;

	иностранных языках	<p>- ориентироваться в выборе языкового материала для реализации своего коммуникативного намерения.</p> <p>Владеть</p> <p>- навыками построения высказываний на изучаемом языке для реализации своего коммуникативного намерения.</p>		грамматический перевод, тест, зачет, экзамен	<p>- владеет основными навыками и умениями построения высказываний с учетом реализации коммуникативных целей.</p> <p>Повышенный</p> <p>- знает правила выражения коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия);</p> <p>- умеет грамотно выразить свои коммуникативные намерения; владеет навыками и умениями построения высказываний с учетом реализации коммуникативных целей на высоком уровне.</p>
--	--------------------	--	--	--	---

ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ

1. Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы		Всего часов	Семестры	
			№3	№4
1. Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) (всего)		252	144	108
В том числе:				
Практические занятия (П)		252	144	108
2. Самостоятельная работа студента (всего)		252	144	108
В том числе:				
Работа над произношением		42	24	18
Работа над грамматическим и лексическим материалом (подготовка к словарному диктанту)		42	24	18
Подготовка к лексико-грамматическому переводу		42	24	18
Подготовка к тестированию		30	12	18
Работа над письменной речью (подготовка письменного высказывания)		42	24	18
Работа над устной речью (подготовка устного высказывания)		42	24	18
Подготовка к зачету		12	12	-
СРС в период сессии		36	-	36
Вид промежуточной аттестации	Зачет	3	зачет	-
	Экзамен	Э	-	экзамен
ИТОГО: общая трудоемкость		Часов	288	252
		Зач.ед.	8	7

2. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1. Содержание разделов дисциплины

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела в дидактических единицах
3	1	Вводный курс	Классификация гласных звуков РЯ,АЯ. Понятие моры, слога, тонового и силового ударения. Термины для характеристики процесса

		<p>произношения, органов речи, звуков. Клише приветствия, прощания, основных действий на занятии.</p> <p>Структура 私は...です。</p> <p>Понятие силлабического письма, иероглифической системы письма.</p> <p>Составление письменных характеристик отдельных гласных звуков.</p> <p>Тоновая разметка отдельных слов.</p>
2	家族や友人	<p>Гласные звуки [a],[i],[ш],[e],[o]. "Hatsuon", гл.1. Их классификация.</p> <p>Согласные [k],[g],[η]. "Hatsuon", гл.2.</p> <p>Навык произнесения новых звуков. Отработка тонового ударения. Визитная карточка.</p> <p>Национальность, род занятий. Тематическая частица は, частица も. Общий вопрос. Утвердительный, отрицательный ответ. Просмотр фильма «Япония. Эхо времен», эпизод 1.</p> <p>Первый и второй ряд хираганы: あいうえお, かきくけこ. Звонкие がぎぐげご. Составление характеристик отдельных звуков.</p> <p>Placementtest.</p>
3	私のアパート	<p>Навыки произнесения долгих гласных звуков. "Hatsuon".</p> <p>Звук [j]. "Hatsuon", гл.8.</p> <p>Классификация согласных звуков (РЯ, АЯ, ЯЯ).</p> <p>Навык произнесения смягченных согласных きゃきゅきよ. ぎゃぎゅぎよ</p> <p>Страна, язык. Числительные 1–10.</p> <p>Задания на стратификацию вокабуляра, синонимию, перефраз (РЯ) .</p> <p>Структура ...は..語ができます。</p> <p>Просмотр фильма «Япония. Эхо времен», эпизод 2</p> <p>Аудирование на различение долгих и кратких гласных (АЯ,ЯЯ)</p> <p>Диктант на написание незнакомых слов.</p> <p>Тест на знание терминов, связанных с процессом произношения. Правило записи долгих гласных. 8й ряд хираганы: やゆよ.</p>
4	私の一日	<p>Звуки [s],[z],[dz],[dз],[j]. "Hatsuon", стр. 33–37,72–76, 102–105. Лексика 第 1 か、新日本語のきそ。</p> <p>Номертелефона. Числительные 11–100, сложение-вычитание. Специальныйвопрос ...なんぼんですか。</p> <p>「たのしくきこう」、生活会話 1 .</p> <p>3йрядхираганы: さしすせそ、ざじずぜぞ。</p>

			Диктанты на правописание незнакомых слов с тоновой азметкой.
	5	趣味	Звуки [t],[d],[tʃ],[ts]. “Hatsuon”, стр. 38–42, 106–107. Возраст, время. Работа с дефиницией, объяснением понятия (РЯ). Специальный вопрос...なんさいですか。おいくつですか。 今、何時ですか。4й ряд хираганы:たちつと、だぢづでど。Диктанты на правописание незнакомых слов с тоновой разметкой.
	6	研究。私の一日	Удвоенные согласные (そくおん)。“Hatsuon”, стр. 121–127. Согласный звук [n]. “Hatsuon”, гл.5. Лексика 第2課、新日本語のきそ。Организации, заведения. Телефонный разговор. Канцелярские принадлежности. Частица に в значении «момент во времени». Структуры もう...ですか。まだです...から...までです。Указательные местоимения これ、それ、あれ。Вопросительное どれ。 Частица родительного падежа の。Аудирование на различение долгих гласных и удвоенных согласных (こき-こうき-こっき). 新日本語のきそ、第1か、問題。Диктанты на правописание незнакомых слов с тоновой разметкой。 Тест на классификацию и характеристику звуков родного и иностранного языков。5й ряд хираганы なにぬねの。
4	7	作業の世界	Звуки [h],[ç],[f],[b],[p]. “Hatsuon”, стр. 43–47, 108, 80–84, 110–111. Звук [m]. “Hatsuon”, стр. 52–54, 115. Члены семьи。い-прилагательные。Числительные 101–10000。 В магазине。Специальный вопрос だれのですか...いくらですか。 Указательные местоимения この、その、あの、 вопросительное どの。6й и 7й ряд хираганы はひふへほ。ばびぶべぼ、ぱぴぷぺぽ。まみむめも。Словарные диктанты с разметкой тона。 Изложение прочитанной страноведческой статьи (РЯ)。
	8	街で	Звук [r]. “Hatsuon”, стр. 58-60, 117-118. Звуки [w],[m],[n],[ŋ]. “Hatsuon”, стр. 61, 90–93, 86–

		<p>89. Минуты, время работы заведений, начала и окончания мероприятий. У стойки администратора. Названия месяцев, числа месяца. Японские и русские праздники. Тема и рема в предложении с указательными местоимениями. Притяжательный падеж и его дополнительные значения. Употребление указательных местоимений как способа создания эмпатии. どの・どんな разница. 新日本語のきそ、第 2 か、問題。Видеопросмотр “Education in Japan”. 9й и 10й ряд хираганы: らりるれる。わをん。 Знакомство с катаканой (написание имен). 1й,2й,8й ряд катаканы: アイウエオ、カキクケコ。ヤユヨ。</p>
9	健康	<p>Навык произнесения долгих гласных, удвоенных согласных, смягченных и звонких согласных (повторение). Станции Токийского метро. Туристические достопримечательности Токио. 第 1 – 3 課、みんなの日本語。Специальный вопрос ... いくつか。 どこ・どちら。 разница。 Аудирование「たのしくきこう」、第 1 か。なんじですか。第 2 課。なんですか。Финальный тест по хирагане с разметкой тонов. 3й,4й,5й,6й ряды катаканы: サシスセソ、タチツテト、ナニヌネノ、ハヒフヘホ。</p>
10	ショッピング	<p>Лексика 第 3 課、新日本語のきそ。 Валюты, цены. Структура 日本では、ロシアでは... 新日本語のきそ、第 3 か、問題。Видеопросмотр につぼん。Thelandanditspeople. Thelifestyleofthebusinessman. 7й,9й,10й ряды катаканы: マミムメモ。ラリルレロ。ワヲン。</p>
11	衣類	<p>Дни недели. Заемствования. Ежедневные действия (глаголы) с дополнениями к ним. Мой день. Специальный вопрос 何年、何月、何日、何曜日ですか。Структуры ... が見ることができます... があります。Сказуемое н. вр. Прямое дополнение (частица を)。「楽しく聞こう」第 1 か。誕生日はいつですか。 Видеопросмотр につぼん。Thelandanditspeople。Personalandsocialgoals.</p>

12	修正。誕生日	<p>Нетипичные для японского языка звукосочетания в заимствованиях: [fa,fi,fe,fo], [ye], [ʃe],[tʃa,tʃe] [tso,tʃi],[ti,di],[dʃu]</p> <p>идр.Лексика 第4か、新日本語のきそ。</p> <p>Косвенноедополнение.</p> <p>Вопроскпрямоумикосвенномудополнению.Видеопр осмотр</p> <p>こっほん. The land and its people.</p> <p>The fabric of Japanese society. Запись нетипичных для японского звукосочетаний в заимствованиях (катакана).</p> <p>Диктанты на запись незнакомых слов. Введение в иероглифику.みんなの日本語,漢字ブック1、第2A,1A課.</p>
----	--------	---

2.2. Разделы дисциплина, виды учебной деятельности и формы контроля

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела дисциплины	Виды учебной деятельности, включая самостоятельную работу студентов (в часах)					Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра)
			Л	ЛР	ПЗ/С	СРС	всего	
1	2	3	4	5	6	7	8	9
3	1	Вводный курс			24	24	48	1-3 нед.: Работа над произношением, Работа над грамматическим и лексическим материалом, Лексико-грамматический перевод, Тестирование, Письменное высказывание, Устное высказывание
	2	家族や友人			24	24	48	4-6 нед.: Работа над произношением, Работа над грамматическим и лексическим

							материалом, Лексико- грамматический перевод, Тестирование, Письменное высказывание, Устное высказывание
3	私のアパート			24	24	48	7-9 нед.: Работа над произношением, Работа над грамматическим и лексическим материалом, Лексико- грамматический перевод, Тестирование, Письменное высказывание, Устное высказывание
4	私の一日			24	24	48	10-12 нед.: Работа над произношением, Работа над грамматическим и лексическим материалом, Лексико- грамматический перевод, Тестирование, Письменное высказывание, Устное высказывание
5	趣味			24	24	48	13-15 нед.: Работа над произношением, Работа над грамматическим и лексическим материалом, Лексико- грамматический перевод,

							Тестирование, Письменное высказывание, Устное высказывание	
	6	研究。私の一日			24	24	48	16-18 нед.: Работа над произношением, Работа над грамматическим и лексическим материалом, Лексико- грамматический перевод, Тестирование, Письменное высказывание, Устное высказывание
		ИТОГО за семестр			144	144	288	зачет
4	7	作業の世界			18	18	36	1-3 нед.: Работа над произношением, Работа над грамматическим и лексическим материалом, Лексико- грамматический перевод, Тестирование, Письменное высказывание, Устное высказывание
	8	街で			18	18	36	4-6 нед.: Работа над произношением, Работа над грамматическим и лексическим материалом, Лексико- грамматический перевод, Тестирование, Письменное

							высказывание, Устное высказывание	
	9	健康			18	18	36	7-9 нед.: Работа над произношением, Работа над грамматическим и лексическим материалом, Лексико- грамматический перевод, Тестирование, Письменное высказывание, Устное высказывание
	10	ショッピング			18	18	36	10-12 нед.: Работа над произношением, Работа над грамматическим и лексическим материалом, Лексико- грамматический перевод, Тестирование, Письменное высказывание, Устное высказывание
	11	衣類			18	18	36	13-15 нед.: Работа над произношением, Работа над грамматическим и лексическим материалом, Лексико- грамматический перевод, Тестирование, Письменное высказывание, Устное высказывание

	12	修正。誕生日			18	18	36	16-18 нед.: Работа над произношением, Работа над грамматическим и лексическим материалом, Лексико-грамматический перевод, Тестирование, Письменное высказывание, Устное высказывание
		ИТОГО за семестр			108	108	216+36	экзамен
		Итого за год			252	252	504	

2.3. Лабораторный практикум не предусмотрен.

2.4. Курсовые работы не предусмотрены.

3. Самостоятельная работа студента

3.1. Виды СРС

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела дисциплины	Виды СРС	Всего часов
3	1	Вводный курс	• Работа над произношением;	4
			• Работа над грамматическим и лексическим материалом;	4
			• Подготовка к лексико-грамматическому переводу;	4
			• Подготовка к тестированию;	2
			• Работа над письменной речью;	4
			• Работа над устной речью;	4
			• Подготовка к зачету.	2
	2	家族や友人	• Работа над произношением;	4
			• Работа над грамматическим и лексическим материалом;	4
			• Подготовка к лексико-грамматическому переводу;	4
			• Подготовка к тестированию;	2
			• Работа над письменной речью;	4
			• Работа над устной речью;	4
			• Подготовка к зачету.	2

	3	私のアパート	<ul style="list-style-type: none"> • Работа над произношением; • Работа над грамматическим и лексическим материалом; • Подготовка к лексико-грамматическому переводу; • Подготовка к тестированию; • Работа над письменной речью; • Работа над устной речью; • Подготовка к зачету. 	4 4 4 2 4 4 2
	4	私の一日	<ul style="list-style-type: none"> • Работа над произношением; • Работа над грамматическим и лексическим материалом; • Подготовка к лексико-грамматическому переводу; • Подготовка к тестированию; • Работа над письменной речью; • Работа над устной речью; • Подготовка к зачету. 	4 4 4 2 4 4 2
	5	趣味	<ul style="list-style-type: none"> • Работа над произношением; • Работа над грамматическим и лексическим материалом; • Подготовка к лексико-грамматическому переводу; • Подготовка к тестированию; • Работа над письменной речью; • Работа над устной речью; • Подготовка к зачету. 	4 4 4 2 4 4 2
	6	研究。私の一日	<ul style="list-style-type: none"> • Работа над произношением; • Работа над грамматическим и лексическим материалом; • Подготовка к лексико-грамматическому переводу; • Подготовка к тестированию; • Работа над письменной речью; • Работа над устной речью; • Подготовка к зачету. 	4 4 4 2 4 4 2
Итого семестре	в			144
4	7	作業の世界	<ul style="list-style-type: none"> • Работа над произношением; • Работа над грамматическим и лексическим материалом; • Подготовка к лексико-грамматическому переводу; • Подготовка к тестированию; • Работа над письменной речью; • Работа над устной речью. 	3 3 3 3 3 3

8	街で	<ul style="list-style-type: none"> • Работа над произношением; • Работа над грамматическим и лексическим материалом; • Подготовка к лексико-грамматическому переводу; • Подготовка к тестированию; • Работа над письменной речью; • Работа над устной речью. 	3 3 3 3 3 3
9	健康	<ul style="list-style-type: none"> • Работа над произношением; • Работа над грамматическим и лексическим материалом; • Подготовка к лексико-грамматическому переводу; • Подготовка к тестированию; • Работа над письменной речью; • Работа над устной речью. 	3 3 3 3 3 3
10	ショッピング	<ul style="list-style-type: none"> • Работа над произношением; • Работа над грамматическим и лексическим материалом; • Подготовка к лексико-грамматическому переводу; • Подготовка к тестированию; • Работа над письменной речью; • Работа над устной речью. 	3 3 3 3 3 3
11	衣類	<ul style="list-style-type: none"> • Работа над произношением; • Работа над грамматическим и лексическим материалом; • Подготовка к лексико-грамматическому переводу; • Подготовка к тестированию; • Работа над письменной речью; • Работа над устной речью. 	3 3 3 3 3 3
12	修正。誕生日	<ul style="list-style-type: none"> • Работа над произношением; • Работа над грамматическим и лексическим материалом; • Подготовка к лексико-грамматическому переводу; • Подготовка к тестированию; • Работа над письменной речью; • Работа над устной речью. 	3 3 3 3 3 3
		Итого	108

Работа над грамматическим и лексическим материалом	РМ	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
Подготовка к тестированию	Т	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
Работа над устной речью (подготовка устного высказывания)	У	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
Работа над письменной речью	ПР	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
Подготовка к лексико-грамматическому переводу	ЛП	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+

3.3. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

- 1) Филологический портал [Philology.ru](http://www.philology.ru/) [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: <http://www.philology.ru/>, свободный (дата обращения: 03.02.2018).
- 2) [Языкознание.ru](http://yazykoznanie.ru/) [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: http://yazykoznanie.ru, свободный (дата обращения: 15.02.2018).
- 3) [Linguistics.ru](http://linguistics.ru/) [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: <http://linguistic.ru/index.php?module=main>, свободный (дата обращения: 16.02.2018).
- 4) WEB 版エリンが挑戦！にほんごできます [Электронный ресурс]: официальный сайт. – Режим доступа: <https://www.erin.ne.jp/jp/>, свободный (дата обращения: 18.03.2018).
- 5) みんなの教材サイト. Сайт Японского Фонда [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: <https://minnanokyozai.jp>, свободный (дата обращения: 19.02.2018).
- 6) Лингвистика для школьников [Электронный ресурс]: образовательный сайт. – Режим доступа: <http://lingling.ru/>, свободный (дата обращения: 2.02.2018).
- 7) COGNITIV [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: <http://cognitiv.narod.ru>, свободный (дата обращения: 05.04.2018) (сайт для ученых-языковедов всех специальностей (обмен новейшей информацией в области лингвистики; обсуждение фундаментальных и прикладных проблем языкознания, а также вопросов взаимоотношения языка, культуры и общества).
- 8) Лингвистический энциклопедический словарь [Электронный ресурс]: онлайн-словарь. – Режим доступа: <http://lingvisticheskiy-slovar.ru/>, свободный (дата обращения: 17.01.2018).

4. Оценочные средства для контроля успеваемости и результатов освоения дисциплины (см. Фонд оценочных средств)

4.1. Рейтинговая система оценки знаний обучающихся по дисциплине
Рейтинговая система в Университете не используется.

5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

5.1. Основная литература

№ п/п	Наименование и вид издания Автор Год и место издания	Используется при изучении разделов	Семестр	Количество экземпляров	
				В библиотеке	На кафедре
1	『みんなの日本語初級 1』本冊 ペーパーバック – , スリーエーネットワーク, 2008.	1–8	3,4	-	6
2	『みんなの日本語初級 1 翻訳・文法解説 英語版』本冊 ペーパーバック, 2008.	1–8	3,4	-	2
3	『大学・大学院留学生の日本語』〈3〉論文読解編, アカデミック・ジャパニーズ研究会【編著】アールク, 2002.	1–8	3,4	-	1
4	『毎日の聞きとり 50 日一初級』, 日本語聴解練習 (上), 1999.	1–8	3,4	-	2
6	Ocdenaria, Jose Marie Elmido. Nihongo o Manabou: Student Worktext in Basic Japanese / Jose Marie E. Ocdenaria, MAEd, Elizaer Christian E. Cabilan, Marina Maratovna Aipova, Davao City: Blue Patriarch Publishing House, 2015, 208 pp.	1–8	4	2	-
7	Satoru Koyama. J Bridge for Beginners, vol. 1, Japan: Bonjinsha, 2007.	1–8	3,4	-	2
8	Лаврентьев, Б.П. Практическая грамматика японского языка [Текст]: учебное пособие / Б.П. Лаврентьев; МГИМО(У). – 5-е изд., испр. – М.: Живой язык, 2009. – 352 с.	1–8	3,4	6	-
9	Стругова, Е. В. Японский язык. Пишем, читаем, переводим [Текст]: книга для чтения на японском языке / Е.В. Стругова, Н.С. Шефтелевич; МГУ им. М.В. Ломоносова, Ин-т стран Азии и Африки. – М.: АСТ: Восток-Запад, 2006. – 120 с.	1–8	3,4	6	-

5.2. Дополнительная литература

№ п/п	Наименование и вид издания Автор Год и место издания	Используется при изучении разделов	Семестр	Количество экземпляров	
				В библиотеке	На кафедре
1	『地球の歩き方 : ロシア』, ダイヤモンド社, 2001.	1,8	3,4	-	1

2	KanoChiko, ShimizuJuri. BasicKanjiBook (vol.1), BonjinshyaCO, LTD, 2001.	1,8	3,4	-	1
3	Аипова, М.М. Использование аутентичного материала при обучении японскому языку [Текст]: практикум / М.М. Аипова; РГУ им. С.А. Есенина. – Рязань: РГУ, 2016. –76 с.	1–6	3,4	3	2
4	Зарубин, С.Ф. Большой русско-японский словарь [Текст]: около 150 000 слов и словосочетаний (с практической транскрипцией), с приложением новейшей лексики японского языка / С.Ф. Зарубин, А.М. Рожецкий. – 4-е изд., испр. и доп. – М.: Живой язык, 2004. – 928 с.	1-6	3,4	2	-
5	Корсакова, Е.В. Азбука катакана: японский язык [Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие / Е.В. Корсакова; РГПУ им. А.И. Герцена, кафедра восточных языков. – Санкт-Петербург: Антология, 2013. – 34 с. – Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=book_view_red&book_id=220168 (дата обращения: 22.02.2018).	1-4	3,4	ЭБС	-
6	Корсакова, Е.В. Азбука хирагана: японский язык [Электронный ресурс]: учебное пособие / Е.В. Корсакова; РГПУ им. А.И. Герцена, кафедра восточных языков. – Санкт-Петербург: Антология, 2013. – 34 с. Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=book_view_red&book_id=220167 (дата обращения: 06.01.2018).	1-4	3,4	ЭБС	-
7	Наганума, Наое. Первые уроки японского [Текст] / Н.Наганума. – 2-е изд.,испр. –М.: Менеджер, 2000. – 208с.	1-4	3,4	3	-

5.3. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

1. ВООК.ru [Электронный ресурс]: электронная библиотека. – Доступ к полным текстам по паролю. –Режим доступа: <http://www.book.ru> (дата обращения: 16.04.2018).

2. EastView [Электронный ресурс]: база данных. – Доступ к полным текстам статей научных журналов из сети РГУ имени С.А. Есенина. –Режим доступа: <https://dlib.eastview.com> (дата обращения: 15.04.2018).

3. Moodle [Электронный ресурс]: среда дистанционного обучения / Ряз. гос. ун-т. – Рязань, [Б.г.]. – Доступ, после регистрации из сети РГУ имени С.А. Есенина, из любой точки, имеющей доступ к Интернету. – Режим доступа: <http://e-learn2.rsu.edu.ru/moodle2> (дата обращения: 25.12.2017).

4. Znanium.com [Электронный ресурс]: электронная библиотека. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: <http://znanium.com> (дата обращения: 15.10.2017).

5. Труды преподавателей [Электронный ресурс]: коллекция // Электронная библиотека Научной библиотеки РГУ имени С. А. Есенина. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: <http://dspace.rsu.edu.ru/xmlui/handle/123456789/3> (дата обращения: 20.05.2018).

6. Университетская библиотека ONLINE [Электронный ресурс]: электронная библиотека. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=main_ub_red (дата обращения: 15.04.2018).

7. Электронная библиотека диссертаций [Электронный ресурс]: официальный сайт/ Рос. гос. б-ка. – Москва. – Рос. гос. б-ка, 2003. – Доступ к полным текстам из комплексного читального зала НБ РГУ имени С.А. Есенина. – Режим доступа: <http://diss.rsl.ru> (дата обращения: 16.04.2018).

8. Юрайт [Электронный ресурс]: электронная библиотека. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: <https://www.biblio-online.ru> (дата обращения: 02.04.2018).

5.4. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (далее – сеть «Интернет»), необходимых для освоения дисциплины (модуля)

1. Elibrary.ru [Электронный ресурс]: научная электронная библиотека. – Режим доступа: <http://elibrary.ru/defaultx.asp>, свободный (дата обращения: 15.04.2018).

2. КиберЛенинка [Электронный ресурс]: научная электронная библиотека. – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/>, свободный (дата обращения: 20.05.2018).

3. Presentasya.ru [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: <http://presentasya.ru>, свободный (дата обращения: 02.04.2018).

4. Единое окно доступа к образовательным ресурсам [Электронный ресурс]: федеральный портал. – Режим доступа: <http://window.edu.ru>, свободный (дата обращения: 17.04.2018).

5. Информационно-коммуникационные технологии в образовании [Электронный ресурс]: система федеральных образовательных порталов. – Режим доступа: <http://www.ict.edu.ru>, свободный (дата обращения: 15.04.2018).

6. Инфоурок [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: <https://infourok.ru>, свободный (дата обращения: 16.05.2018).

7. Качество и образование [Электронный ресурс]: сайт. – Режим доступа: <http://www.tqm.spb.ru>, свободный (дата обращения: 12.02.2018).

8. Российский общеобразовательный портал [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: <http://www.school.edu.ru>, свободный (дата обращения: 15.04.2018).

9. Российская педагогическая энциклопедия [Электронный ресурс]: электронная энциклопедия Гумер. – Гуманитарные науки. – Режим доступа: http://myw.gumer.info/bibliotek_Buks/Pedagog/russpenc/index.php, свободный (дата обращения: 14.03.2018).

10. Материалы для учителей японского языка и студентов, изучающих японский язык [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: <http://u-biq.org/english.html>, свободный (дата обращения: 20.04.2018).

11. Портал для изучения японского языка Nihongoe 日本語 [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: <http://nihongo-e-na.com/>, свободный (дата обращения: 15.03.2018).

6. Материально-техническое обеспечение дисциплины

6.1. Требования к аудиториям для проведения занятий:
стандартно оборудованная аудитория для проведения практических занятий по иностранному языку: доска, магнитофон, видеоманитофон, DVD-проигрыватель, телевизор, ноутбук.

6.2. Требования к оборудованию рабочих мест преподавателя и обучающихся:
видеопроектор, ноутбук, переносной экран для проведения интерактивных занятий

6.3. Требования к специализированному оборудованию:
специализированное оборудование не требуется.

7. Образовательные технологии (Заполняется только для стандарта ФГОС ВПО)

8. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Вид учебных занятий	Организация деятельности студента
Практические занятия	В ходе практического занятия должны достигаться следующие цели обучения: практическая, общеобразовательная и воспитательная. Практическая цель обучения означает прежде всего практическое овладение языком как средством общения. С помощью практической цели обучения характеризуют ряд умений, необходимых для успешного овладения языком. Это умения пользоваться литературой,

	<p>работать со словарем, владеть приемами, обеспечивающими запоминание слов и правил и их извлечение из памяти.</p> <p>Цель достигается путём решения множества задач. В рамках практической цели обучения на практических занятиях решаются следующие задачи:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Коммуникативная: понимать речь носителей языка, владеть устной диалогической и монологической речью, читать вслух и про себя адаптированный и неадаптированный текст без словаря, писать сочинение, тезисы, делать адекватный перевод на родной язык иностранного текста. 2. Филологические задачи: систематизация и углубление знаний по теории японского языка и методике его преподавания. 3. Профессиональная: развитие навыков и умений, необходимых для будущей профессиональной деятельности. 4. Страноведческие: углубленное знакомство с культурой страны изучаемого языка. <p>Общеобразовательная цель обучения заключается в осознании обучающимися многообразных способов выражения мысли, присутствующих в разных языках, что делает мыслительный процесс более гибким, развивает речевые способности обучающихся, обогащает их речь языковыми средствами для выражения мыслей.</p> <p>Воспитательная цель обучения проявляется в формировании личности обучающегося, развитии чувства взаимопонимания между народами, а также в формировании умения работать, усидчивости, работы со словарём.</p>
Работа над произношением	Работа над произношением проходит не только при выполнении фонетических упражнений. Необходимо развивать навыки при прослушивании японских текстов, чтении литературы на иностранном языке, в процессе видео-просмотра и т.д.
Словарный диктант / орфографический диктант	Для подготовки к словарному / орфографическому диктанту необходимо выучить лексический минимум того или иного раздела.
Лексико-грамматический перевод	<p>При выполнении письменного перевода необходимо:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Внимательно прочитать всю ситуацию, предлагаемую для перевода, оценить грамматические и лексические трудности. • После анализа содержания текста необходимо подобрать структуры и лексику, максимально соответствующую языковому оформлению оригинала. При отсутствии эквивалентов необходимо подобрать функциональные замены. Предложения должны строиться логически и синтаксически верно исходя из особенностей изучаемого иностранного языка. • После того, как письменно изложено содержание текста, нужно обратиться к оригиналу для проверки смыслового соответствия перевода и оригинала. Также необходимо соблюдать стиль оригинального текста.
Письменное высказывание	<p>Обдумайте предложенную тему и составьте план эссе.</p> <p>Эссе по иностранному языку показывает не только уровень знания языка, но и способность аргументировать. Подкрепите мысль аргументами, ярким примером, статистическими данными.</p>

	<p>Определите подходящий стиль написания эссе. Используйте слова-связки, вводные слова. Для эссе — это важные звенья, которые связывают между собой предложения, образуя логичную цепочку ваших мыслей. Используйте разнообразную лексику и грамматику в рамках изученных тем. Избегайте повторов слов, используйте синонимы и парафраз.</p>
Устное высказывание	<p>При подготовке к устному высказыванию, студент не только работает над произношением, но и составляет его план, чтобы подкрепить мысль аргументами, ярким примером, статистическими данными. Студент определяет стиль высказывания, текст отличается связностью, он логичен. Необходимо использовать разнообразную лексику и грамматику изученных тем. Следует избегать повторов слов, использовать синонимы и парафраз.</p>
Тестирование	<p><u>При подготовке к тесту</u> не следует просто заучивать материал, необходимо понять его логику. Этому способствует тщательная подготовительная самостоятельная работа (составление развернутого плана, таблиц, схем, внимательное изучение рекомендованной литературы). .</p> <p><u>При выполнении теста</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Прежде всего, следует внимательно изучить структуру теста, оценить объем времени, выделяемого на данный тест, увидеть, какого типа задания в нем содержатся. Это поможет настроиться на работу. • Лучше начинать отвечать на те вопросы, в правильности решения которых нет сомнений, пока не останавливаясь на тех, которые могут вызвать долгие раздумья. Это позволит успокоиться и сосредоточиться на выполнении более трудных вопросов. • Очень важно всегда внимательно читать задания до конца, не пытаясь понять условия «по первым словам» или выполнив подобные задания в предыдущих тестированиях. Такая спешка нередко приводит к досадным ошибкам в самых легких вопросах. • Если Вы не знаете ответа на вопрос или не уверены в правильности, следует пропустить его и отметить, чтобы потом к нему вернуться. • Многие задания можно быстрее решить, если не искать сразу правильный вариант ответа, а последовательно исключать те, которые явно не подходят. Метод исключения позволяет в итоге сконцентрировать внимание на одном-двух вероятных вариантах. • Рассчитывать выполнение заданий нужно всегда так, чтобы осталось время на проверку и доработку (примерно 1/3-1/4 запланированного времени). Тогда вероятность описок сводится к нулю и имеется время, чтобы набрать максимум баллов на легких заданиях и сосредоточиться на решении более трудных, которые вначале пришлось пропустить. • Процесс угадывания правильных ответов желательно свести к минимуму, так как это чревато тем, что студент забудет о главном: умении использовать имеющиеся накопленные в учебном процессе знания, и будет надеяться на удачу. Если уверенности в правильности ответа нет, но интуитивно появляется предпочтение,

	то психологи рекомендуют доверять интуиции, которая считается проявлением глубинных знаний и опыта, находящихся на уровне подсознания.
Подготовка к зачету	Зачет проводится в форме лексико-грамматического теста, при подготовке к которому студент повторяет пройденный на занятиях материал, а также пользуется дополнительной справочной литературой, рекомендуемой преподавателем.
Подготовка к экзамену	<p>Значение экзамена состоит в том, что он является завершающим этапом в изучении дисциплины (или модуля), когда каждый студент должен отчитаться об усвоении материала, предусмотренного программой по этой дисциплине.</p> <p>В ходе подготовки к экзамену обучающимся доводятся заранее подготовленные вопросы по дисциплине. Полный перечень вопросов для зачета и экзамена содержится в данной программе</p> <p>В преддверии экзамена преподаватель проводит групповую консультацию и, в случае необходимости, индивидуальные консультации с обучающимися. При проведении консультации обобщается пройденный материал, раскрывается логика его изучения, привлекается внимание к вопросам, представляющим наибольшие трудности для всех или большинства обучающихся, рекомендуется литература, необходимая для подготовки к зачету и экзамену.</p> <p>В ходе сдачи зачета и экзамена учитывается не только качество ответа, но и текущая успеваемость обучающегося.</p>

9. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем.

- доступность учебных материалов через сеть Интернет для любого участника образовательного процесса
- организация взаимодействия с обучающимися посредством электронной почты.

10. Требования к программному обеспечению учебного процесса

Антивирус Kaspersky Endpoint Security (договор №14/03/2018-0142от 30/03/2018г.);

Офисное приложение LibreOffice (свободно распространяемое ПО);

Архиватор 7-zip (свободно распространяемое ПО);

Браузер изображений FastStoneImageViewer (свободно распространяемое ПО);

PDFридерFoxitReader (свободно распространяемое ПО);

Медиа проигрыватель VLCmediaplayer (свободно распространяемое ПО);

Запись дисков ImageBurn (свободно распространяемое ПО);

DJVU браузер DjVuBrowserPlug-in (свободно распространяемое ПО).

11. Иные сведения

Приложение 1

Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине Практический курс 2ИЯ

ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ПО ДИСЦИПЛИНЕ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ

№ п/п	Контролируемые разделы (темы) дисциплины (результаты по разделам)	Код контролируемой компетенции) или её части)	Наименование оценочного средства
1	Вводный курс.	ОК-4, ОК-5, ОПК-1, ПСК-1, ПСК-2	Зачет
2	家族や友人	ОК-4, ОК-5, ОПК-1, ПСК-1, ПСК-2	Зачет
3	私のアパート	ОК-4, ОК-5, ОПК-1, ПСК-1, ПСК-2	Зачет
4	私の一日	ОК-4, ОК-5, ОПК-1, ПСК-1, ПСК-2	Зачет
5	趣味	ОК-4, ОК-5, ОПК-1, ПСК-1, ПСК-2	Зачет
6	研究。私の一日	ОК-4, ОК-5, ОПК-1, ПСК-1, ПСК-2	Зачет
1	作業の世界	ОК-4, ОК-5, ОПК-1, ПСК-1, ПСК-2	Экзамен
2	街で	ОК-4, ОК-5, ОПК-1, ПСК-1, ПСК-2	Экзамен
3	健康	ОК-4, ОК-5, ОПК-1, ПСК-1, ПСК-2	Экзамен
4	ショッピング	ОК-4, ОК-5, ОПК-1, ПСК-1, ПСК-2	Экзамен
5	衣類	ОК-4, ОК-5, ОПК-1, ПСК-1, ПСК-2	Экзамен
6	修正。誕生日	ОК-4, ОК-5, ОПК-1, ПСК-1, ПСК-2	Экзамен

ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОБУЧЕНИЯ ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ

Индекс компетенции	Содержание компетенции	Элементы компетенции	Индекс элемента
ОК-4	Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном	Знать	ОК4 31
		специфику межличностной и межкультурной коммуникации на изучаемом языке;	

	языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	языковые нормы устного и письменного общения, этические и нравственные нормы поведения, принятые в стране изучаемого языка.	OK4 Z2
		Уметь	
		выражать свои коммуникативные намерения, учитывая время, место, цели и условия коммуникации.	OK4 Y1
		Владеть	
OK-5	Способность работать в команде, толерантно воспринимать социальные, культурные и личностные различия	основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания.	OK4 B1
		Знать	
		социокультурные различия, обуславливающие особенности поведения носителей языка в различных коммуникативных ситуациях.	OK5 Z1
		Уметь	
		применять социокультурные знания в ситуациях повседневного общения.	OK5 Y1
		Владеть	
ОПК-1	Готовность сознавать социальную значимость своей будущей профессии, обладать мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности	коммуникативно-поведенческими и страноведческими знаниями в рамках программы, позволяющими строить общение на изучаемом языке согласно социальным, культурным и личностным различиям.	OK5 B1
		Знать	
		роль мотивации к осуществлению профессиональной деятельности;	ОПК1 Z1
		социальную роль своей будущей профессии, в том числе значимость межкультурной коммуникации.	ОПК1 Z2
		Уметь	
		решать различные профессиональные задачи, связанные с коммуникацией на иностранном языке;	ОПК1 Y1
		ориентироваться в профессиональных источниках информации (учебники, учебные пособия, журналы, сайты, образовательные порталы и т.п.).	ОПК1 Y2
		Владеть	
		способами аргументации значимости своей профессиональной деятельности;	ОПК1 B1
		навыками проектирования траектории своего профессионального роста и личностного развития;	ОПК1 B2
мотивацией к осуществлению	ОПК1 B3		

		профессиональной деятельности.	
ПСК-1	Владеет навыками восприятия, понимания, а также многоаспектного анализа устной и письменной речи на изучаемых иностранных языках	Знать	
		орфографическую и орфоэпическую нормы изучаемого языка;	ПСК1 31
		лексическую, грамматическую нормы изучаемого языка;	ПСК1 32
		функционально-стилистические характеристики изучаемого языка.	ПСК1 33
		Уметь	
		применять знания нормы и узуса изучаемого языка при порождении и восприятии речи.	ПСК1 У1
		Владеть	
		навыками порождения и восприятия речи на изучаемом языке с учетом его фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка.	ПСК1 В1
ПСК-2	Способен использовать языковые средства для достижения коммуникативных целей в конкретной ситуации общения на изучаемых иностранных языках	Знать	
		базовые лексические и грамматические структуры;	ПСК2 31
		основные правила выражения коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия).	ПСК2 32
		Уметь	
		ориентироваться в выборе языкового материала для реализации своего коммуникативного намерения.	ПСК2 У1
		Владеть	
		навыками построения высказываний на изучаемом языке для реализации своего коммуникативного намерения.	ПСК2 В1

КОМПЛЕКТ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ (ЗАЧЕТ)

№	Содержание оценочного средства	Индекс оцениваемой компетенции и ее элементов
1.	Лексико-грамматический тест (перевод)	ОПК1 31, 32, У1, У2, В1, В2, В3, ПСК1 31, 32, 33, У1, В1, ПСК2 31, 32, У1, В1

Пример перевода:

ロシア語から日本語に翻訳:

1. Как зовут твоего друга? Он сейчас в Токио, не так ли? - Что ты, собственно, имеешь в виду? У меня нет друзей в Японии. В Токио живёт мой племянник. Он учится на медицинском факультете.

2. Кто по профессии госпожа и господин Танака? - Они музыканты. Господин Танака играет на скрипке, а госпожа Танака — на фортепиано. Я очень люблю музыку и по выходным хожу на их концерты.

3. Где живут господин и госпожа Шмидт? - У них есть дом и сад в Киото. В их саду много цветов. У господина Шмидт есть свой кабинет. Он небольшой, а их гостиная большая и красивая. У Шмидтов есть сын Марк. Онужеженат.

ПОКАЗАТЕЛИ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ (ЗАЧЕТ)

(Шкалы оценивания)

Результаты выполнения обучающимся заданий на зачете оцениваются по шкале «зачтено» - «не зачтено».

В основе оценивания лежат критерии порогового и повышенного уровня характеристик компетенций или их составляющих частей, формируемых на учебных занятиях по дисциплине «Практический курс второго иностранного языка (1 год обучения)» (Таблица 2.5 рабочей программы дисциплины).

«ЗАЧТЕНО»	<ul style="list-style-type: none"> - оценка соответствует повышенному уровню и выставляется обучающемуся, если он набирает 90% и более правильных ответов в лексико-грамматическом тесте. - оценка соответствует повышенному уровню и выставляется обучающемуся, если он набирает 75-89% правильных ответов в лексико-грамматическом тесте. - оценка соответствует пороговому уровню и выставляется обучающемуся, если он набирает 65-75% правильных ответов в лексико-грамматическом тесте.
«НЕ ЗАЧТЕНО»	- оценка выставляется обучающемуся, если количество правильных ответов составляет менее 65% в лексико-грамматическом тесте.

КОМПЛЕКТ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ (ЭКЗАМЕН)

№	Содержание оценочного средства	Индекс оцениваемой компетенции и ее элементов
1.	Пересказ прочитанного текста и беседа по его содержанию.	ОК4 31, 32, У1, В1; ОК5 31, У1, В1; ОПК1 31, 32, У1, У2, В1, В2, В3; ПСК1 31, 32, 33, У1, В1; ПСК2 31, 32, У1, В1
2.	Устное высказывание без подготовки на одну из пройденных тем.	ОК4 31, 32, У1, В1; ОК5 31, У1, В1; ОПК1 31, 32, У1, У2, В1, В2, В3; ПСК1 31, 32, 33, У1, В1; ПСК2 31, 32,

		Y1, B1
--	--	--------

Пример текста для чтения и беседы по его содержанию:

沖縄旅行 おきなわりょこう

わたしは ことしの 3月に 初めて 沖縄へ 行きました。
おきなわ がつ ほじ おきなわ い

沖縄は 九州の 南に あります。大阪から 船で 行きました。
おきなわ きゅうしゅう みなみ おおさか ふね い

45時間 かかりました。それから 1週間 旅行しました。毎日
じかん しゅうかん りょこう まいにち

いい 天気でしたが、少し 暑かったです。
てんき すこ あつ

いろいろな 所へ 行きました。那覇は 沖縄で いちばん
ところ い なは おきなわ

大きい 町です。旅行者が とても 多かったです。台湾や
おお まち りょこうしゃ おお たいわん

東南アジアの 人も たくさん いました。店に 珍しい 物が
とうなん ひと みせ めずらもの

たくさん ありました。

海は ほんとうに すばらしかったです。珊瑚礁に きれいな
うみ さんごしょう

魚が たくさん いました。
さかな

時々 沖縄の ことばが わかりませんでした。人は
ときどき おきなわ ひと

親切でした。沖縄の 料理は おいしかったです。それに
しんせつ おきなわ りょうり

沖縄の 音楽も すてきでした。
おきなわ おんがく

沖縄旅行は とても 楽しかったです。わたしは 沖縄が
おきなわりょこう たの おきなわ

大好きです。
だいす

Примерные темы для устного высказывания на экзамене:

1. 自己紹介
2. 私の部屋
3. 私の町
4. 私の家族
5. 私の友達
6. 私の趣味
7. 私の夢
8. 私の国

9. ロシアと日本
10. 私の一日
11. 私の好きな物
12. 去年の誕生日にもらったプレゼント
13. 私のペット
14. 私の大学
15. 将来の仕事

ПОКАЗАТЕЛИ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ (ЭКЗАМЕН) (Шкалы оценивания)

Результаты выполнения обучающимся заданий на экзамене оцениваются по шкале «отлично» - «хорошо» - «удовлетворительно» - «неудовлетворительно».

В основе оценивания лежат критерии порогового и повышенного уровня характеристик компетенций или их составляющих частей, формируемых на учебных занятиях по дисциплине «Практический курс второго иностранного языка (1 год обучения)» (Таблица 2.5. рабочей программы дисциплины).

«ОТЛИЧНО»	- оценка соответствует повышенному уровню и выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил программный материал. Пересказ прочитанного текста выполнен с высокой степенью полноты его содержания, не содержит в себе избыточной информации. Студент развернуто выражает свое отношение к проблеме, обозначенной в предложенном тексте. Содержание устного высказывания без подготовки соответствует теме, отличается спонтанностью и аргументированностью. Речь лексически и грамматически разнообразна. Единичные ошибки, исправляемые путем самокоррекции, не учитываются.
«ХОРОШО»	- оценка соответствует повышенному уровню и выставляется обучающемуся, если он твердо знает материал, владеет навыками в достаточной степени. Пересказ прочитанного текста выполнен со средней степенью полноты, не содержит в себе второстепенной информации, однако не соблюдается логическая/хронологическая связь фактов и событий при изложении содержания текста. Содержание устного высказывания без подготовки соответствует теме, студент владеет навыками устной речи в достаточной степени (наличие незначительного количества фонетических ошибок, использование основной лексики, предусмотренной тематикой, небольшое количество грамматических ошибок). Речь лексически и

	грамматически разнообразна, но недостаточно беглая.
«УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНО»	- оценка соответствует пороговому уровню и выставляется обучающемуся, если он имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей. Пересказ выполнен со средней степенью воспроизведения текста, однако студент не сумел провести селективный отбор информации, переработать и логично изложить ее. При передаче содержания текста допускается второстепенная и избыточная информация. Речевая активность студента невысокая. Имеет место непонимание некоторых вопросов преподавателя. Допускается значительное количество грамматических, лексических и фонетических ошибок. Устное высказывание без подготовки ограничено воспроизведением программного материала в знакомых ситуациях, с многочисленными лексическими и грамматическими ошибками, не препятствующими пониманию смысла.
«НЕУДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНО»	- оценка выставляется обучающемуся, который не достигает порогового уровня, не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки. Пересказ выполнен с низкой степенью воспроизведения текста, студент не сумел отделить основную информацию от второстепенной. При этом предпринимается попытка изложить основную информацию, однако сводится это в основном к воспроизведению понятого содержания текста с многочисленными ошибками языкового характера. В речи без подготовки допускает многочисленные фонетические и фонематические ошибки, грубые грамматические ошибки, нарушающие понимание, использует ограниченный лексический запас.